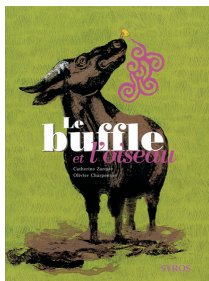


# Piste Pédagogique



## Le buffle et l'oiseau Catherine Zarcatte, Olivier Charpentier



### Mise en réseau littéraire et culturelle

#### OUVRAGES

*Le Cheval magique de Han Gan*, Jiang Hong Chen, L'École des loisirs  
Cet ouvrage est une initiation à l'art asiatique. Les peintures sont d'une extrême finesse, adoptant les mêmes techniques que ces illustres prédécesseurs, celles du dessin sur soie. Il est parti d'un tableau de Han Gan, exposé au musée Cernuschi à Paris et intitulé *Chevaux et Palefreniers*.

*Le Tapis d'Emma*, Allen Say A, L'École des loisirs  
À sa naissance, Emma reçoit un petit tapis. Elle l'adore, ne s'en sépare jamais, et souvent, elle reste des heures à le regarder. Bientôt, Emma se met à dessiner et à peindre. Ses tableaux sont extraordinaires...

*Pourquoi si fâchée*, Pascale Bougeault, L'École des loisirs  
Un album d'initiation aux arts et traditions de tous les continents. Un album facétieux pour susciter l'éveil des enfants et leur curiosité quant aux objets quotidiens des cultures africaines, inuites, etc.

*Le Musée de l'art pour les enfants*, collectif, Phaidon  
De Simone Martini à Donald Judd en passant par Diego Velasquez, Cindy Sherman, ou Jackson Pollock, nous découvrons le temps d'un alphabet une trentaine d'artistes et plongeons au cœur de l'art et ses multiples variations

*Chefs-d'œuvre à la loupe*, Claire d'Harcourt, Le funanbule  
L'ouvrage met l'accent sur les détails nous invitant à explorer une vingtaine d'œuvres les plus admirées. Chaque toile est entourée de loupes où des détails sont agrandis et commentés.

*Le Lion et le rat*, La Fontaine

#### FILM

*Une minute au musée*, vidéo  
Série de 60 épisodes dont l'ambition est de rapprocher l'univers des enfants de celui des musées. 3 petits personnages commentent des œuvres d'art exposées dans différents musées nationaux français...

### Interprétation et compréhension

#### Thèmes abordés : Asie, sagesse, travail.

- Les personnages :
- Le buffle : Il symbolise la force, la beauté et la sagesse (terme à définir). Celui qui est « sage », c'est ici celui qui sait, celui à qui on ne peut pas raconter n'importe quoi, celui qui écoute et sourit avec tendresse en écoutant les tracas de la vie.
- L'oiseau : Il est tout petit et passe son temps à chanter et raconter des histoires, au buffle principalement (C'est peut-être ce qui rend le buffle si sage).
- L'homme : Il trouble l'existence tranquille du buffle et de l'oiseau. Il vient chercher le buffle pour le faire travailler à la plantation de riz. C'est un homme bon. On sent une grande complicité avec l'animal. Il est sérieux et consciencieux dans son travail.
- Le texte se présente alors un peu comme une chanson, une chanson qui pourrait être celle de l'oiseau. « Le buffle tire et l'homme travaille - Le buffle tire et l'homme travaille ».
- Et le voilà justement l'oiseau, qui vient picorer des grains de riz. L'homme se fâche et le buffle défend l'oiseau qui, grâce à son chant, a participé au travail à sa façon. Il a aidé l'homme et le buffle. Il leur a donné du courage et les a ainsi aidés à accomplir leur tâche. Il doit aussi être récompensé.

### Exploitation

Thème principal du livre : À quoi sert l'art ?

- Débattre autour du thème de l'art. À quoi ça sert de regarder un tableau, d'écouter de la musique, de raconter des histoires ? Est-ce que cela nous apporte quelque chose ? Sans doute à vivre mieux...
- Débattre autour du thème : Comment sont payés les artistes ? Même si leur travail n'est pas « productif », vital comme le riz et l'eau, est-ce que leur travail mérite rétribution ?
- Observer les couleurs utilisées dans le livre. Les recenser : rouge bleu, noir, jaune, rose, deux verts, marron, blanc. Réaliser un tableau en utilisant les mêmes couleurs.
- Observer les paroles de l'oiseau. Les arabesques où l'on peut écrire, les arabesques qui racontent des histoires (p. 14/15). Faire le rapprochement avec les enluminures du Moyen Âge. Tracer des arabesques pour écrire une histoire.
- Raconter la même histoire vue par l'oiseau, le buffle, l'homme.